

Bienvenue  
dans la région de Hamilton!



# TROUSSE DE NAVIGATION

DÉCOUVREZ  
TOUS LES **SERVICES EN FRANÇAIS**  
DANS LA **RÉGION DE HAMILTON**  
ET ENVIRONS



Communautés francophones  
**ACCUEILLANTES**

Centre-Sud-Ouest de l'Ontario

Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada



## PRÉAMBULE

La présente trousse de navigation de services est destinée aux nouveaux arrivants francophones afin de faciliter leur accueil, leur installation et leur intégration dans la région dynamique et accueillante de Hamilton et ses environs. L'un des enjeux pour les nouveaux arrivants est l'accès à une information exhaustive et de qualité. La trousse de référence résume l'essentiel de l'information utile sur les services disponibles en français dans la région, les organismes qui offrent ces services, les modalités d'accès, les contacts utiles, etc. Elle vise ultimement à accompagner les nouveaux arrivants francophones dans leur intégration économique, professionnelle, sociale, culturelle et académique dans la région de Hamilton et ses environs. La rédaction et la diffusion de ce manuel s'inscrivent dans le cadre de l'initiative Communauté francophone accueillante de Hamilton (CFA Hamilton), qui est financée par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et coordonnée par le Réseau en Immigration Francophone du Centre-Sud-Ouest de l'Ontario (RIFCSO).

N'hésitez pas à consulter ce manuel sans modération et à participer à sa large diffusion autour de vous et dans vos divers réseaux relationnels.

Les informations présentées dans ce manuel sont à jour en août 2023. En cas de doute, n'hésitez pas à nous contacter pour une clarification.

Bonne lecture!

**Le Conseil consultatif de CFA Hamilton**

# LA RÉGION DE HAMILTON EN BREF

La région de Hamilton se situe dans le sud-ouest de l'Ontario à l'extrémité ouest de la péninsule du Niagara et entoure la partie la plus à l'Ouest du lac Ontario. La région comprend la ville de Hamilton ainsi que les municipalités de Burlington et de Grimsby. Hamilton est une ville portuaire et industrielle qui se situe au centre géographique du Golden Horseshoe, à 68 km au sud-ouest de Toronto et à 66 km à l'ouest des chutes de Niagara et de la frontière américaine. Constituée en ville en 1846, Hamilton compte 569 353 habitants au recensement de 2021, dont plus de 7 000 ont le français comme langue d'usage. Hamilton est une ville désignée en vertu de la Loi sur les services en français de l'Ontario. À ce titre les francophones peuvent recevoir leurs services de la province en français, comme la

carte santé et le permis de conduire. Les services du gouvernement fédéral sont aussi disponibles en français. Hamilton est une communauté à taille humaine avec un coût de la vie abordable pour les nouveaux arrivants. Hamilton offre non seulement un bassin d'emploi important et de nombreux services mais également une grande diversité culturelle avec la présence d'importantes institutions artistiques et culturelles, sportives, économiques, municipales/régionales et communautaires. Ces institutions enrichissent la vie de tous les Hamiltonien.ne.s, et en font une communauté inclusive.



Communautés francophones  
ACCUEILLANTES

Centre-Sud-Ouest de l'Ontario

# LA COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE ACCUEILLANTE DE HAMILTON

L'initiative des communautés francophones accueillantes représente 14 zones qui ont été sélectionnées pour accueillir et soutenir les nouveaux arrivants d'expression française pour s'assurer que ceux-ci se sentent les bienvenus dans leur nouvelle communauté. Elle est codirigée par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) et les communautés francophones hors Québec. Les activités recommandées par les conseils consultatifs communautaires ont débuté en 2020, et se poursuivront sur une période de 3 ans. Chacune des communautés francophones accueillantes met tout en œuvre pour accueillir et soutenir les nouveaux arrivants d'expression française dans leur intégration. La communauté francophone de Hamilton est dynamique et multiculturelle. Ce dynamisme se traduit par un large éventail de services en français offerts par divers organismes francophones présents dans la ville. Elle offre aussi la proximité à plusieurs attraits touristiques remarquables ainsi que beaucoup d'occasions d'emploi.

# LES SERVICES À HAMILTON

## TRousse DE NAVIGATION

SANTÉ  
PAGE 9

EMPLOI,  
ENTREPRENEURIAT  
ET RÉSEAUTAGE  
PAGE 17

PETITE  
ENFANCE  
PAGE 14

ARTS ET CULTURE  
FESTIVALS  
ET ÉVÉNEMENTS  
PAGE 19

JEUNES  
PAGE 22

GROUPES ET  
ASSOCIATIONS  
MULTICULTURELS  
PAGE 24



ÉTABLISSEMENT  
ET ADAPTATION  
PAGE 7

ÉDUCATION  
ET FORMATION  
PAGE 11

SOUTIEN  
JURIDIQUE  
PAGE 16

BÉNÉVOLAT  
PAGE 18

AÎNÉS  
PAGE 20

VIE  
COMMUNAUTAIRE  
ET ASSOCIATIVE  
PAGE 23

MÉDIAS  
FRANCOPHONES  
PAGE 25

POUR PLUS D'INFORMATION  
SUR LA VIE EN FRANÇAIS À HAMILTON,  
VEUILLEZ CONSULTER:

[destinationhamilton-ontario.ca](http://destinationhamilton-ontario.ca)



# ÉTABLISSEMENT ET ADAPTATION

## Le Centre de santé communautaire Hamilton Niagara

Créé suite à l'union du Centre de santé communautaire du Niagara et celui de Hamilton en 1995, le Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara (CSCHN) offre à la population francophone une panoplie de services dont ceux visant à faciliter l'installation et l'intégration des nouveaux arrivants francophones. Il s'agit entre autres de l'accompagnement dans la recherche d'aide sociale, la demande de prestations familiales pour les enfants, diverses demandes liées à l'immigration et à la citoyenneté, l'accompagnement et l'interprétariat (en cas de besoin) et des séances d'information sur divers sujets d'intérêt: système de santé, crédit et budget, déclaration de revenus, parrainage, protection des enfants, rapports hommes et femmes, droits et responsabilités, etc. Le CSCHN offre également de l'orientation, le cas échéant, vers les ressources communautaires compétentes.



1320, rue Barton Est,  
Hamilton, ON L8H 2W1

(905) 528-0163

[cschn@cschn.ca](mailto:cschn@cschn.ca)

[cschn.ca](http://cschn.ca)

[f cschn.ca](https://www.facebook.com/cschn.ca)

[X CSCHNiagara](https://www.instagram.com/CSCHNiagara)

6

7



# SANTÉ

Vous avez besoin d'appui et/ou de l'orientation dans le domaine de la santé dans la belle région de Hamilton? Plusieurs organismes francophones sont à votre service.

## Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara (CSCHN)

Le Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara, avec ses deux points de services à Welland et à Hamilton, offre à la population francophone de la région une panoplie de services de santé primaire notamment: des médecins de famille, des infirmières praticiennes, des infirmières auxiliaires, des diététistes, un laboratoire médical, une clinique diabétique, des services de santé mentale (adultes - enfants - ados), des services de traitement de la toxicomanie, d'ergothérapie, des soins des pieds et des services de cessation du tabagisme.



1320, rue Barton Est  
Hamilton, ON L8H 2W1

(905) 528-0163

cschn@cschn.ca

cschn.ca

f cschn.ca

X CSCHNiagara



(905) 734-1579

www.entitesante2.ca

entite2@entitesante2.ca

f EntiteDePlanification2

X Entite2

in/entite-sant%C3%A9-2-hnhb-ww-427202206

## Entité 2

L'Entité 2 est une des six organisations communautaires mandatées et financées par le ministère de la Santé de l'Ontario pour accompagner Santé Ontario et les fournisseurs de services dans la planification et l'offre active de services de santé de qualité en français. Le territoire de l'Entité 2 couvre les régions de Hamilton Niagara Haldimand Brant et Waterloo Wellington. Entité 2 travaille de près auprès des parties prenantes de sa région pour développer et pérenniser les services de santé en français qui répondent aux besoins et priorités de la communauté francophone qu'elle dessert.



# ÉDUCATION ET FORMATION

Établissements d'enseignement

## CONSEIL SCOLAIRE VIAMONDE

Le Conseil scolaire Viamonde est un conseil francophone laïc opérant 57 écoles dans le Centre Sud-Ouest de l'Ontario. Aujourd'hui, ce sont plus de 13 000 élèves, de la maternelle-jardin à la 12<sup>e</sup> année, qui étudient en français avec Viamonde. Dans la région de Hamilton, Viamonde vous propose deux écoles où l'enseignement est offert en français. Il s'agit de:



École élémentaire  
Pavillon de la jeunesse

105, rue High,  
Hamilton, ON L8T 3Z4

(905) 528-0301

pavillondelajeunesse@  
csviamonde.ca

csviamonde.ca

f pavillondelajeunesse



École secondaire  
Georges-P.-Vanier

100, rue Macklin Nord,  
Hamilton, ON L8S 3S1

(905) 318-3816

georgespvaniem@  
csviamonde.ca

csviamonde.ca

f ESGeorgesPVanier

ES\_GPVA



## CONSEIL SCOLAIRE CATHOLIQUE MONAVENIR

Le Conseil scolaire catholique MonAvenir offre une éducation catholique, de langue française, à des élèves de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année. Les écoles sont réputées pour la qualité de l'enseignement, les résultats scolaires supérieurs et le plus haut taux de diplomation en Ontario. Avec plus de 4 000 employés, MonAvenir est le plus important employeur francophone du secteur de l'éducation dans la région.



Point de service Ryan Paquette  
52, rue Pearl Sud,  
Hamilton, ON L8P 3W8  
(905) 524-2503  
ou 1-877-646-9091  
commentaires@cscmonavenir.ca  
CscMonAvenir.ca



École secondaire  
Académique catholique  
Mère-Teresa

50, rue Lisgar,  
Hamilton, ON L8T 4Y4

(905) 389-4055

ACMT-Directions@  
cscmonavenir.ca

CscMonAvenir.ca

f mereteresa

esacMereTeresa



École élémentaire  
catholique  
Monseigneur-de-Laval

135, avenue Bendamere  
Hamilton, ON L9C 1N4

(905) 387-6448

MDL-Directions@cscmonavenir.ca

mdl.cscmonavenir.ca

f eecmdlHamilton

MDLHamilton



École élémentaire  
catholique Notre-Dame

400, avenue Cumberland,  
Hamilton, ON L8M 2A2

(905) 545-3393

ND-Directions@cscmonavenir.ca

nd.cscmonavenir.ca

f EECNotreDameHamilton

EEC\_ND



## COLLÈGE BORÉAL

Le Collège Boréal est un carrefour éducatif, culturel et communautaire innovateur desservant la population francophone de l'Ontario. Son campus de Hamilton offre des programmes à temps plein et à temps partiel adaptés aux besoins particuliers des nouveaux arrivants francophones de la région. Le collège propose notamment:

- une formation théorique et pratique de français langue seconde
- des programmes individualisés de consultation et de formation en milieu de travail (formation sur mesure)
- un programme de perfectionnement pour adultes - Alphabétisation et formation de base/ Accès Carrières Études
- un programme de préapprentissage Praticien - Praticienne développement de l'enfant
- deux programmes de formation langagière en présentiel - CLIC (Cours de Langue pour Immigrants au Canada) en français et LINC (Language Instruction for Newcomers to Canada) en anglais
- un programme CLIC adapté et Adapted LINC en ligne offert aux nouveaux arrivants dans toute la province
- un service de navigation en intégration socioéconomique bilingue afin d'aider les nouveaux arrivants à recevoir les bonnes informations pour prendre des décisions éclairées
- des programmes et services liés à l'emploi.



120, rue King Ouest,  
Plaza Level,  
Hamilton, ON L8P 4V2

(905) 544-9824

lang.hamilton@collegeboreal.ca

www.collegeboreal.ca

f CollegeBoreal

collegeboreal



# PETITE ENFANCE

## GARDERIE À DOMICILE "BONJOUR SUNSHINE"



[www.bonjoursunshine.com](http://www.bonjoursunshine.com)



120, rue King Ouest,  
Plaza Level,  
Hamilton, ON L8P 4V2

(905) 544-9824  
poste 7308

naoual.oualieddine@  
collegeboreal.ca

[www.collegeboreal.ca](http://www.collegeboreal.ca)

f CollegeBoreal

x collegeboreal

## SERVICE DE GARDE COLLEGE BOREAL



Service de garde  
Conseil scolaire Viamonde

105, rue High,  
Hamilton, ON L8T 3Z4

(437) 488-1634

sidimammark@csviamonde.ca

csviamonde.ca

f CSViamonde

x CSViamonde

Le service de garde gratuit pour les étudiants LINC/CLIC du Collège Boréal à Hamilton, avec une capacité de 26 places (6 poupons et 20 bambins/précolaires). Service de garde avant et après l'école. De 4 à 12 ans 7h00 à 9h00 et 15h45 à 18h00.

## SERVICE DE GARDE CONSEIL SCOLAIRE CATHOLIQUE MONAVENIR

Les garderies sont ouvertes à tous les enfants, peu importe leur religion.



Garderie Le Petit Navire

400, avenue Cumberland  
Hamilton, ON L8M 2A2

(905) 549-7997

lepetitnavire@cscmonavenir.ca  
lepetitnavire@hotmail.com

[www.cscmonavenir.ca/sdg/garderie-le-petitnavire](http://www.cscmonavenir.ca/sdg/garderie-le-petitnavire)

f EECNotreDameHamilton

x EEC\_ND



Garderie  
Le Ballon Rouge

135, Bendamere  
Hamilton, ON L9C 1N4

(905) 383-8371

leballonrouge@cscmonavenir.ca

[www.cscmonavenir.ca/sdg/garderie-le-ballon-rouge](http://www.cscmonavenir.ca/sdg/garderie-le-ballon-rouge)

f eecmdiHamilton

x MDLHamilton

## COIN DES FAMILLES CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE HAMILTON/NIAGARA



1320, rue Barton Est,  
Hamilton, ON L8H 2W1

400, avenue Cumberland,  
Hamilton, ON L8M 2A2

(905) 528-0163

cschn@cschn.ca

[www.cschn.ca](http://www.cschn.ca)

f cschn.ca

x CSCHNiagara

Le Coin des familles est un centre ontarien de la petite enfance qui offre un lieu sûr et sécuritaire où les enfants peuvent s'épanouir tout en s'amusant et en élargissant leur réseau de soutien social. Des ateliers gratuits y sont également offerts, et les parents tuteurs/tutrices peuvent y participer avec leurs enfants.

Le coin des familles est une place de jeux et d'ateliers, pas de service de garde.



# SOUTIEN JURIDIQUE

## CLINIQUE JURIDIQUE BILINGUE DE HAMILTON

La Clinique juridique communautaire de Hamilton offre des services juridiques gratuits en anglais et en français. Les services offerts par l'organisme sont notamment: le droit des locataires, les services sociaux, le droit de l'emploi, l'assurance emploi et les appels devant la Commission de la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail, le droit de l'immigration (limité), affidavits et service de notariat (avec des conditions). Les activités de la clinique incluent également le conseil juridique et la référence, la représentation juridique, les affidavits et les services de notariat (services soumis à des conditions d'éligibilité) et l'éducation juridique, le développement communautaire et la réforme du droit. Des services d'interprète sont également disponibles pour plus de 120 langues.



100, rue Main Est,  
2<sup>e</sup> étage-Suite 203  
Hamilton, ON L8N 3W4

(905) 527-4572

jerome.pommier  
@hclc.clcj.ca

www.hamiltonjustice.ca

f HamiltonJustice

X HamiltonJustice



# EMPLOI, ENTREPRENEURIAT ET RÉSEAUTAGE

## COLLÈGE BORÉAL OPTIONS EMPLOI

Le Collège Boréal offre un service d'emploi bilingue sans frais en partenariat avec les chercheurs d'emploi et les employeurs. Le programme vous accompagne à identifier les besoins, dresser un plan de service précis, garantir l'accès aux services et renseignements requis (incluant les services à l'externe) et procurer des services d'emploi directs tels que l'aide à la recherche d'emploi, la préparation à l'entrevue, le jumelage emploi-travailleur, les stages en entreprise, ainsi que l'aide au maintien de l'emploi et le suivi.



Lloyd D. Jackson Square 2,  
rue King Ouest  
Hamilton, ON L8P 1A1

(905) 777-1562 poste 7306

jobshamilton@collegeboreal.ca

www.employmentoptions.ca/fr

f 1jobHamilton

X 1jobHamilton

in school/collegeboreal



## INCUBATEUR D'ENTREPRISE "ENTREPRENEURIAT HAMILTON"

Élan F (pour Élan Francophone) est l'un des projets phares du plan d'action de l'initiative Communauté Francophone Accueillante (CFA) de Hamilton. Élan F est un incubateur virtuel qui a pour objectif d'aider les porteurs de projets et entrepreneurs à créer et développer leurs entreprises dans la région de Hamilton. Deux programmes sont disponibles dépendamment de l'avancée de votre projet (pré-incubateur et incubateur).



(905) 528-0163 poste 3248

info@entrepreneuriathamilton.com  
nabila.sissaoui@cschn.ca

www.entrepreneuriathamilton.com

f elanfrancophone

X ElanFrancophone

in company/elanf



## RÉSEAUTAGE SUR LINKEDIN

Groupe privé de réseautage entre francophones de Hamilton intitulé "Les francophones - Hamilton".



in groups/9048185





## BÉNÉVOLAT

Vous souhaitez vous engager dans des activités de bénévolat dans notre magnifique région de Hamilton? Des ressources sont disponibles pour vous y accompagner.

### LE CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE HAMILTON/NIAGARA

Le Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara offre aux francophones l'opportunité de s'impliquer, d'élargir leurs réseaux de contacts et de connaissances tout en contribuant de manière significative au dynamisme ainsi qu'aux services et activités de leur communauté.



1320, rue Barton Est  
Hamilton, ON, L8H 2W1

(905) 528-0163

cschn@cschn.ca

www.cschn.ca

f cschn.ca

X CSCHNiagara



## ARTS ET CULTURE VIE EN FRANÇAIS/ FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS

### LE CENTRE FRANCOPHONE HAMILTON

Le Centre Francophone Hamilton (CFH) offre une programmation artistique et culturelle riche et variée qui vivifie l'espace francophone et connecte entre eux/elles les francophones et francophiles de la région: ciné-club, classes de yoga, club de lecture, cercles de conversation, club LGBTQIA+, marches guidées, ateliers d'art visuel, etc. Le CFH diffuse des spectacles de musique, de cirque, de théâtre, de danse, des arts visuels en milieu scolaire et communautaire et organise des activités culturelles et artistiques (films francophones au cinéma, apéros francos, sortie de patinage, conférences, contes), des ateliers et résidences de création artistique (arts visuels, DJ, cercle de danse). Le CFH assure également la programmation du Jour des Franco-Ontariens, ainsi que la FrancoFEST, le plus grand festival de la péninsule du Niagara, gratuit et en plein air, qui célèbre la francophonie et les arts francophones dans le parc Gage de Hamilton.



56, rue Mulberry  
Hamilton, ON L8R 2C7

(905) 547-5702

info@cfhamilton.ca

www.cfhamilton.ca

f centrefrancohamilton

@ cf\_hamilton

X cfrancohamilton

18



56, rue Mulberry  
Hamilton, ON L8R 2C7

(905) 547-5702

info@cfhamilton.ca

www.cfhamilton.ca

f centrefrancohamilton

@ cf\_hamilton

X cfrancohamilton

### LE CENTRE FRANCOPHONE HAMILTON

Le CFH offre de nombreuses possibilités de bénévolat pour tous les âges et dans plusieurs volets d'activités socio-culturelles et artistiques qui favorisent la vie en français à Hamilton: animation d'ateliers ou de clubs (lecture, cinéma, arts visuels, etc), animation de cercles de conversation pour les apprenants du français, comité d'organisation du festival FrancoFEST, aide logistique aux activités et événements de la programmation (photographie, manutention, accueil du public...), camps et gardes de jour. etc.



115, rue King Est  
Hamilton, ON L8N 1A9

(289) 246-0986

coordination@acfohamilton.org

www.acfohamilton.org

f ACFO.Hamilton

X ACFO\_Hamilton

### L'ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO-RÉGIONALE HAMILTON

L'ACFO-Régionale Hamilton a pour but de promouvoir le développement et l'épanouissement des franco-ontariens. Elle organise entre autres la Journée des franco-ontariens, un important événement visant à souligner la présence des franco-ontariens et faire de la sensibilisation sur leur situation dans la province.

19



# AÎNÉS

## CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE HAMILTON/NIAGARA

Vous êtes une personne francophone âgée de 55 ans et plus ou une personne jugée adulte vulnérable et vous souhaitez des services en français de qualité offerts par des professionnels, rencontrer d'autres personnes et socialiser en français, maintenir une bonne santé mentale et physique, se renseigner sur divers sujets reliés à votre bien-être ou avoir des soins spécialisés puisque vous avez une mobilité réduite? Le Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara met à votre disposition des infirmières, ergothérapeutes et promoteurs de la santé. Le centre vous offre également des ateliers sur des sujets variés qui visent à vous permettre de prendre le contrôle de votre santé et de gérer vos conditions chroniques.



1320, rue Barton Est  
Hamilton, ON L8H 2W1

(905) 528-0163

cschn@cschn.ca

www.cschn.ca

f cschn.ca

X CSCHNiagara

## CENTRE FRANCOPHONE HAMILTON

Le Centre francophone Hamilton (CFH) offre des activités socioculturelles et des opportunités de bénévolat destinées aux aînés francophones de la région avec l'appui des organisations et associations locales. Nos activités socioculturelles en ligne et en personne ont pour objectif de créer des liens intergénérationnels, briser l'isolement social des aînés ou encore stimuler la fibre artistique ou sportive de l'âge d'or: des cours de yoga, un cercle de conversation, un club de lecture, un ciné-club et des ateliers d'arts visuels.



56, rue Mulberry  
Hamilton, ON L8R 2C7

(905) 547-5702

info@cfhamilton.ca

www.cfhamilton.ca

f centrefrancohamilton

@ cf\_hamilton

X cfrancohamilton

## CLUB DE L'ÂGE D'OR NOTRE-DAME

À Hamilton, le Club de l'âge d'Or est ouvert à toutes les personnes âgées de plus de 50 ans. Au sein de ce club sont organisées toutes sortes d'activités ludiques (cartes, bingo, activités sportives, ainsi que des soupers-dansants). Les membres se retrouvent tous les mardis de 9h à 16h. Une soupe est préparée et servie sur place pour un prix modique. La souscription à une adhésion annuelle (comprenant un souper-dansant à Noël) est également offerte (\$15 pour l'adhésion annuelle).



243, avenue Cumberland  
Hamilton, ON L8M 1Z9

(905) 547-7545

## FÉDÉRATION DES AÎNÉS ET DES RETRAITÉS FRANCOPHONES DE L'ONTARIO

La Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (FARFO) est l'organisme porte-parole des francophones de 50 ans et plus en Ontario. À travers sa représentation dans le Sud-Ouest de l'Ontario, la FARFO offre une programmation variée en mode virtuel et/ou en présentiel (groupes de discussion, ateliers, webinaires) permettant aux aînés de la région de s'épanouir, de vivre dignement et de se faire entendre en français.



435, rue Donald, Bureau 336  
Ottawa, ON K1K 4X5

(800) 819-3236

coordfarfosudouest@farfo.ca  
info@farfo.ca

www.farfo.ca

f farfoprovinciale

X farfo\_ontario





# JEUNES

## CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE HAMILTON/ NIAGARA

Le CSCHN offre un ensemble de programmes et de services en matière de prévention, de sensibilisation et de traitement de difficultés en santé mentale pour les enfants, les adolescents et leurs familles. Ces services sont offerts gratuitement par des conseillers membres de l'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario ou membres de l'Ordre des psychothérapeutes de l'Ontario.



1320, rue Barton Est  
Hamilton, ON L8H 2W1

(905) 528-0163

cschn@cschn.ca

www.cschn.ca

f cschn.ca

X CSCHNiagara



# VIE COMMUNAUTAIRE ET ASSOCIATIVE

## CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE HAMILTON/NIAGARA

Vous recherchez de la connexion communautaire? Les portes du Centre de santé communautaire de Hamilton/Niagara vous sont grandement ouvertes. Les services vont du soutien dans la constitution d'un réseau social et professionnel aux sorties éducatives, en passant par l'inscription dans des cercles de conversation linguistique, des clubs d'art et des groupes de partage culturel.



1320, rue Barton Est  
Hamilton, ON L8H 2W1

(905) 528-0163

cschn@cschn.ca

www.cschn.ca

f cschn.ca

X CSCHNiagara

## GROUPES ET ASSOCIATIONS MULTICULTURELS

### Groupe Facebook « Les Francophones-Hamilton »

Il s'agit d'une communauté virtuelle qui a pour but d'échanger uniquement en français entre francophones et francophiles qui habitent et/ou travaillent à Hamilton. Il accueille de ce fait, les personnes résidentes, employées ou en processus de déménagement. Les membres du groupe ont accès à des rencontres organisées privées. Le groupe permet d'établir un réseau de contacts professionnels et/ou amicaux, et aussi de publier de nombreuses annonces, aidant ainsi les nouveaux arrivants à s'intégrer grâce aux expériences des autres membres du groupe.



Existé depuis 2017

f /groups/ lesfrancophonesHamilton

## CENTRE FRANCOPHONE HAMILTON

Tu as entre 12 et 25 ans et tu souhaites acquérir de l'expérience professionnelle? Développer ton talent artistique? Rencontrer d'autres jeunes francophones hors de ton école? T'impliquer dans ta communauté en faisant du bénévolat? Le CFH offre de nombreux projets, services et activités: un camp pour les enfants de 4 à 11 ans et pour les adolescents de 12 à 15 ans, des emplois au camp d'été à partir de 14 ans, des opportunités de bénévolat tout au long de l'année et durant l'été, du mentorat pour les aînés, des formations en leadership. Des camps de jour en français sont offerts en mars, juillet et août pour les francophones et francophiles de la région et pour les jeunes de 4 à 15 ans: semaines à thèmes, sorties dans Hamilton, ateliers avec des artistes, activités artistiques et sportives.



56, rue Mulberry  
Hamilton, ON L8R 2C7

(905) 547-5702

info@cfhamilton.ca

www.cfhamilton.ca

f centrefrancohamilton

X cfrancohamilton



Le Centre RAFIKI Hamilton  
( Centre pour familles et jeunes)

100, rue James Sud  
Hamilton, ON L8P 2Z2

(289) 698-3310

rafikihamilton@outlook.com

www.rafikihamilton.com

f rafikihamilton



**Association de la communauté congolaise de Hamilton (CCH)**

(905) 379-1651

presidentcc@gmail.com

**f Communauté congolaise de Hamilton**



**Association camerounaise de Hamilton (CAH)**

limane.fati@gmail.com

**f Cameroonian Association of Hamilton**



**Association haïtienne de Hamilton**

miematelemaque@hotmail.com

daldu@hotmail.com

**f haitian.hamilton**



**Association de la communauté ivoirienne de Hamilton**

info@acih.ca

**f HAMILTONACIH**



**Association tchadienne de Hamilton**

abbalimane2001@yahoo.fr



**Association de la communauté burundaise de Hamilton (ASCOBU)**

mianta12@gmail.com



**Association rwandaise de Hamilton**

rwacomhamilton@gmail.com

kmusabye@gmail.com



## Médias francophones

Altomedia est un journal communautaire traitant de l'actualité de la communauté francophone des régions de Hamilton, Niagara et Waterloo.



**Altomedia**

(905) 735-9666

marketing@altomedia.ca

leregional.com



# LE PARCOURS D'INTÉGRATION FRANCOPHONE DE HAMILTON

## NOUVELLEMENT ARRIVÉ.E À HAMILTON?

Ce guide facilitera votre établissement et intégration en français dans votre nouvelle communauté!

Vous êtes résident permanent, détenteur d'un permis de travail, étudiant international, réfugié ou demandeur d'asile?



## CONTACTEZ-NOUS

**Étapes 1 et 2**  
 CSCHN-Services pour les nouveaux arrivants  
 1320 rue Barton E, Hamilton  
[www.cschn.ca](http://www.cschn.ca)

CSCHN-Services pour les nouveaux arrivants  
 1320 rue Barton E, Hamilton  
[www.cschn.ca](http://www.cschn.ca)  
 ACFO Régionale Hamilton  
 2-140 rue King Est  
 Bureau 309, Hamilton  
[www.acfohamilton.org](http://www.acfohamilton.org)

Collège Boréal  
 120 rue King W, Hamilton (niveau Plaza)  
[www.collegeboreal.ca](http://www.collegeboreal.ca)  
 Centre francophone de Hamilton  
 56 rue Mulberry, Hamilton  
[www.centrefrancais.ca](http://www.centrefrancais.ca)

Entrepreneuriat Hamilton  
[www.entrepreneuriathamilton.com](http://www.entrepreneuriathamilton.com)

Conseil scolaire Viamonde  
[csviamonde.ca](http://csviamonde.ca)  
 Conseil scolaire catholique-MonAvenir  
[CscMonAvenir.ca](http://CscMonAvenir.ca)  
 Collège Boréal  
 120 rue King W, Hamilton (niveau Plaza)  
[www.collegeboreal.ca](http://www.collegeboreal.ca)

  
<http://destinationhamilton-ontario.ca/>

Financé par : Funded by:

 Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada  Immigration, Refugees and Citizenship Canada

TOUS LES SERVICES SONT GRATUITS ET OFFERTS EN FRANÇAIS À HAMILTON!

#HAMILTONVILLEACCUEILLANTE





# GUIDEMOI

LE GUIDE VIRTUEL DU  
PARCOURS D'INTÉGRATION FRANCOPHONE  
EN ONTARIO

## UNE APPLICATION MOBILE INTUITIVE ET ACCESSIBLE...

GuideMoi est une application mobile gratuite, dédiée spécifiquement aux immigrants francophones qui souhaitent ou viennent de s'installer en Ontario au Canada.



## QUI VOUS AIDE À TROUVER LE BON LOCUTEUR AU BON MOMENT!

Répondez à quelques questions et obtenez ensuite une liste de tâches à accomplir en fonction de votre profil et les contacts recommandés pour chaque étape de votre parcours d'intégration francophone!



### GUIDEMOI 5 FONCTIONNALITÉS CLÉS

Les raisons pour lesquelles  
vous allez aimer cette application comme nous!



1 Un profil personnalisé

2 Des articles concis

3 Une liste de tâches  
à effectuer par étape

4 Une mise en favoris instantanée<sup>(\*)</sup>

5 Une carte interactive des services francophones  
du Centre Sud-Ouest de l'Ontario<sup>(\*)</sup>

(\*) Disponible sur Google Play seulement



### COUPS DE COEUR

- ✓ Aucune collecte de données personnelles
- ✓ Une application gratuite, sans publicité
- ✓ Des informations actualisées et fiables

TÉLÉCHARGEZ  
GUIDEMOI  
MAINTENANT!

Disponible sur  
Google play



Disponible sur  
App Store



RÉSEAU EN  
IMMIGRATION  
FRANCOPHONE  
Centre-Sud-Ouest | Ontario

Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada



# GUIDEMOI

LE GUIDE VIRTUEL DU  
PARCOURS D'INTÉGRATION FRANCOPHONE  
EN ONTARIO

## UNE APPLICATION MOBILE INTUITIVE ET ACCESSIBLE...

GuideMoi est une application mobile gratuite, dédiée spécifiquement aux immigrants francophones qui souhaitent ou viennent de s'installer en Ontario au Canada.



## QUI VOUS AIDE À TROUVER LE BON LOCUTEUR AU BON MOMENT!

Répondez à quelques questions et obtenez ensuite une liste de tâches à accomplir en fonction de votre profil et les contacts recommandés pour chaque étape de votre parcours d'intégration francophone!

Pour toutes questions, veuillez écrire à [guidemoi@cschn.ca](mailto:guidemoi@cschn.ca)



**TROUSSE**  
**DE NAVIGATION**

The logo consists of the words "TROUSSE" and "DE NAVIGATION" stacked vertically. The word "TROUSSE" is in a bold, orange, sans-serif font. The letter "O" in "TROUSSE" is replaced by a circular icon containing a compass rose with a needle pointing towards the top-right. Above the top of the "O" is a solid black upward-pointing triangle, and below the bottom of the "O" is a solid black downward-pointing triangle. The word "DE NAVIGATION" is in a bold, black, sans-serif font, positioned directly below "TROUSSE".